

Исследование влияния настольных игр на формирование межкультурной коммуникативной компетентности учеников средней школы

Алехин Максим Дмитриевич

аспирант кафедры педагогической психологии,
Московский государственный психолого-педагогический университет,
Россия, г. Москва. ORCID: 0000-0002-9365-8244. E-mail: alexin_95@mail.ru

Аннотация. С приходом глобализации межкультурные диалоги становятся все более распространенным явлением для нашего общества. Язык и культура тесно взаимосвязаны, поэтому развитие межкультурной коммуникативной компетентности является немаловажным аспектом совершения успешного диалога между представителями разных культур. В данной статье рассматривается проблема формирования межкультурной коммуникативной компетентности учеников средней общеобразовательной школы. Автор анализирует игровой метод и выдвигает гипотезу, согласно которой традиционные для страны изучаемого языка настольные игры способствуют формированию межкультурной коммуникативной компетентности.

Цель исследования, результаты которого отражены в статье, – выявить и обосновать эффективность настольных игр в формировании межкультурной коммуникативной компетентности учеников средней школы.

В качестве методов исследования были выбраны: анализ концепций в области теории межкультурной коммуникации и педагогики образования, опытно-экспериментальная работа, контент-анализ, а также анализ результатов деятельности.

Автор определил основные преимущества и недостатки игрового метода формирования межкультурной коммуникативной компетентности. В ходе проведенного эксперимента было выявлено среднее повышение уровня межкультурной коммуникативной компетентности учеников на 9,1 % за 14 занятий, при этом 9 из 10 человек перешли на следующий уровень развития межкультурной коммуникативной компетентности. В соответствии с проанализированными статьями научных исследователей и полученными данными эксперимента было обосновано положительное влияние настольных игр на формирование межкультурной коммуникативной компетентности учеников средней общеобразовательной школы.

Ключевые слова: межкультурная коммуникативная компетентность, компоненты межкультурной коммуникации, уровни межкультурной чувствительности, сравнительный анализ, игровой метод, настольные игры, внеурочная деятельность.

Введение. С развитием коммуникационных технологий происходит взаимопроникновение различных культур, в связи с чем владение иностранными языками становится необходимостью для нашего общества. Согласно данным ВЦИОМ от 30.09.2019 г., 63 % опрошенных граждан Российской Федерации изучали английский язык, 45 % – немецкий и 16 % – французский. Однако только 5 % свободно владеют английским, 1 % – немецким и менее 1% – французским языком [4].

Также стоит помнить, что для межкультурного диалога недостаточно обладать академическими знаниями иностранного языка. Необходимо развитие не менее важных навыков межкультурного общения, связанных с культурой страны изучаемого языка [26]. Каждая культура находит уникальное отражение в языке – ее носителе. Иначе говоря, при обучении школьников и студентов иностранному языку важно уделять внимание развитию их межкультурной коммуникативной компетентности [30].

Существует множество моделей формирования межкультурной коммуникативной компетентности. Так, например, в модели немецкого лингвиста К. Кнапп, межкультурная коммуникативная компетентность рассматривается с позиции деятельностного подхода, поэтому основными компонентами в ней являются умения и отношения [27]. К. Кнапп трактует межкультурную коммуникативную компетентность как умение понимать представителей не только чужой, но и своей культуры [14]. При этом достижение целей коммуникации не считается основным критерием понимания культуры в рамках данной модели [29].

Изучив исследования ученых, мы выделили различные определения понятия «межкультурной коммуникативной компетентности». Например, Дж. Лехтонен определяет ее как толерантное отношение к выражению культурных особенностей, культурной восприимчивости к правилам поведения в различных культурах, обладание сведениями о культуре для понимания его отдельных представителей [24]. Е. Филипс полагает, что формирование межкультурной компетентности невозможно без осуществления контакта с культурой [26].

Ряд отечественных исследователей выделяет такие компоненты формирования межкультурной коммуникативной компетентности, как социокультурный, языковой и речевой [6; 18; 19]. Однако некоторые исследователи предлагают изменения внутри данной модели. Например, Н. Д. Гальскова [5] объединяет языковой и речевой компонент в понятие «культура взаимодействия». В. В. Сафонова же, напротив, полагает, что социокультурный компонент стоит рассматривать отдельно в качестве самостоятельной компетенции [18]. Н. Н. Васильева дополнительно выделяет личностный компонент и утверждает, что формирование межкультурной коммуникативной компетентности необходимо проводить с помощью коммуникативных творческих упражнений [3].

Особенность модели, предложенной Г. В. Елизаровой, заключается в том, что межкультурная коммуникативная компетентность является смежной с иноязычной межкультурной компетентностью, в связи с чем они состоят из схожих компонентов (лингвистический, стратегический, социолингвистический, социальный и дискурсивный) [7].

В. Г. Апальков и П. В. Сысоев в своей модели делают акцент на использовании универсальных средств для взаимодействия с представителями различных стран и культур независимо от языка общения. Они выделяют следующие компоненты: знания (основные аспекты культуры), умения (поддержка межкультурного диалога), личностные качества (открытость, любознательность, эмпатия, отсутствие стереотипов) [1].

В теоретических исследованиях отечественных ученых традиционно выделяется три компонента формирования межкультурной коммуникативной компетентности: знания, умения и отношения. Знания включают в себя наличие сведений о культуре стран целевого языка. Умения – практическое применение полученных знаний в реальной ситуации. Отношения – готовность и стремление взаимодействовать с представителями других культур [22]. При этом третий компонент можно разделить на две составляющие: восприятие и ответная реакция. Под восприятием понимается то, в какой степени человек принимает особенности чужой культуры, в то время как ответная реакция – это поведенческий момент, связанный прежде всего с этикой вербального и невербального межкультурного общения [15].

Считаем, что под описанные выше параметры больше всего подходит модель, разработанная австралийским исследователем в сфере межкультурной коммуникации Л. А. Арасаратнам, которая включает следующие компоненты:

1. когнитивный – знания о различных культурах и этносах;
2. деятельностный – умение существовать в поликультурном обществе (культура взаимодействия);
3. этический – соблюдение и восприятие своих и иных целей, мотивов поведения и нравственных установок;
4. эмоциональный – отношение к этническому многообразию (личностные качества) [23].

Уровень межкультурной компетентности зависит от сформированности всех ее компонентов, корреляция которых способствует активизации знаний, умений, личностных качеств, необходимых для построения плодотворного взаимодействия с представителями иных культур [24].

Отечественными учеными Е. С. Полат и М. Ю. Бухаркиной определены основные методы формирования межкультурной коммуникативной компетентности: дискуссия, работа с текстом, подготовка сообщений и репортажей, написание рефератов и эссе. Данные исследователи также определили наиболее часто применяемые формы занятий: урок-исследование, уроки-игры, защита проектов, интегрированное обучение [17].

Ряд отечественных и зарубежных исследователей выделяет игровой метод как один из самых эффективных для работы с учениками средней школы. Например, О. М. Батраева в своей научной работе писала, что «игровые методы и технологии позволяют развить критическое мышление детей, поднять мотивацию и побудить их занять позицию активных участников образовательного процесса» [2].

По мнению Т. В. Мифтахутдиновой, «использование игровых технологий создает условия поиска и решения проблемных ситуаций, что необходимо для формирования межкультурной коммуникативной компетентности». Д. К. Дедорфф выделял данный метод как один из наиболее простых и эффективных для вовлечения детей в коммуникационный процесс [25]. Л. А. Арасаратнам, в свою очередь, помимо вышесказанного, выявила, что данный метод, по мнению опрошенных учащихся, является самым интересным из опробованных в ходе эксперимента [23].

На данный момент существует большое количество игр, направленных на развитие межкультурной коммуникативной компетентности. Например, в научной статье Кудриной Е. А. описаны варианты коммуникативных игр и их влияние на развитие межкультурной коммуникативной компетентности [10]. Существуют различные классификации игр по тем или иным признакам. Одним из популярных видов являются настольные игры. При этом изучены и апробированы преимущественно ролевые игры, обосновано их влияние на формирование межкультурной коммуникативной компетентности [11; 13; 20], в то время как воздействие на формирование межкультурной коммуникативной компетентности учеников средней школы настольных игр не до конца исследовано.

В процессе теоретического исследования нами обнаружено сравнительно небольшое количество научных работ по данной тематике. Например, А. С. Опанасец рассматривает процесс создания настольных игр как способ формирования межкультурной компетентности студентов, изучая вопрос с точки зрения проектной деятельности, а не игрового метода [16]. Е. В. Шатохина в своей научной статье описывает эффективность настольных игр в формировании межкультурной компетентности учеников начальной школы. По ее мнению, настольные игры помогают «познакомиться с особенностями и культурой стран изучаемого языка», способствуя «получению базовых культурных знаний о них и развитию понимания реалий и культуры носителей языка» [21]. Однако данная статья имеет описательный характер, а приведенные автором тезисы не сопровождаются экспериментальными данными.

Необходимость разрешения существующих проблем послужила основанием для постановки цели проведенного исследования: выявить и обосновать эффективность применения настольных игр в формировании межкультурной коммуникативной компетентности учеников средней школы.

Методы исследования. В качестве методов исследования нами выбраны анализ концепций в области теории межкультурной коммуникации и педагогики образования, опытно-экспериментальная работа, контент-анализ, а также анализ результатов деятельности. Как говорилось ранее, за основу исследования была взята модель формирования межкультурной коммуникативной компетентности Л. А. Арасаратнам.

В целях проверки нашей гипотезы, согласно которой традиционные для страны изучаемого языка настольные игры способствуют формированию межкультурной коммуникативной компетентности, был проведен эксперимент на базе Государственного бюджетного общеобразовательного учреждения города Москвы «Школа № 1576».

В начале учебного года (сентябрь 2021 г.) автором исследования был открыт кружок иностранного языка Speaking Club для учеников 6–7 классов в качестве оптимальной возрастной группы для рабочей программы учебного курса. Занятия проводились по одному академическому часу в неделю. Всего в контрольную группу вошло 10 человек (6 класс: 3 мальчика, 3 девочки; 7 класс: 2 мальчика, 2 девочки). По общей договоренности было решено, что все участники исследования останутся анонимными. В кружок также записывались новые учащиеся, но они не входили в контрольную группу проводимого исследования.

Курс рассчитан на формирование компонентов межкультурной коммуникации. В процессе изучения курса применялись следующие формы и методы работы: устно-речевая практика (монолог, диалог; драматизация диалога); ролевые, сюжетные и деловые игры; творческая работа.

Сами уроки начинались с постановки проблемы и целеполагания, после чего давался теоретический материал по теме урока, который впоследствии использовался во время игр. Другими словами, настольные игры являлись способом активизации речевой деятельности учащихся и применения изученного ими материала на практике. В таблице 1 приведено тематическое планирование занятий с примерами настольных игр.

Таблица 1

Тематическое планирование кружка English-speaking Club

| № п/п | Тематика занятия | Языковой материал |
|-------|---|---|
| 1 | Знакомство. Представление себя. Ознакомление с деятельностью клуба | Слова знакомства. Общие и специальные вопросы. Игры «Бинго» и «Амнезия» |
| 2 | Лексические игры англоязычных стран | Правописание. Повторение тематической лексики. Игры «Анаграммы» и Scrabble |
| 3 | Грамматические игры англоязычных стран | Повторение грамматических тем: глагол to be, there is/are, Present Simple. Игры Puzzles и Snake and ladders |
| 4 | Животный мир | Повелительное наклонение. Повторение тематической лексики. Игры Simon says, Крокодил и Pictionary |
| 5 | Внешность. Одежда и аксессуары | Present Simple. Лексика по теме. Игра Угадай, кто |
| 6 | Еда и напитки | Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Much, many. Лексика по теме. Ролевая игра В кафе |
| 7 | Праздники англоязычных стран | Past Simple. Даты и время. Лексика по теме |
| 8 | Путешествие | Future Simple. Предлоги места и направления. Лексика по теме |
| 9 | Страны, столицы и национальности | Лексика по теме. Игра Map Mind |
| 10 | Школа. Школьные предметы. Расписание уроков | Лексика по теме. Игра Школа мечты |
| 11 | Кино как искусство | Лексика по теме. Просмотр видео. Игры «Крокодил», «Сам себе режиссер» |
| 12 | Компьютер. Профессии будущего. Безопасность в интернете | Модальные глаголы. Лексика по теме |
| 13 | Английские народные сказки, стишки, рифмовки | Лексика по теме. Игра «Сочини историю» |
| 14 | СМИ | Лексика по теме. Проектная деятельность «Журнал года» |
| 15 | Политическая система англоязычных стран | Лексика по теме «Интервью с политиком» |
| 16 | Исторические личности англоязычных стран | Лексика по теме. Акинатор |
| 17 | Я через 15 лет | Формы выражения будущего времени. Лексика по теме. Игра «Правда или ложь» |
| 18 | Этикет общения в конфликтных ситуациях. Ведение спора и аргументация своей точки зрения | Развитие коммуникативных навыков через ролевую игру «Мафия» |

Во время вводного занятия учащиеся проходили диагностику текущего уровня сформированности межкультурной коммуникативной компетентности, описанную в научной работе Кондиной А. С. [9]. Диагностика состояла из двух этапов. Первый этап позволял оценить уровень сформированности деятельностного, эмоционального и этического компонентов участников посредством степени их согласия с 15 утверждениями. В таблице 2 приведен список утверждений и количество баллов (от 0 до 5), которые можно получить за выбор того или иного варианта ответа.

Таблица 2

Диагностика межкультурной коммуникативной компетентности

| № | Утверждение | Абсолютно не согласен | Не согласен | Скорее не согласен | Скорее согласен | Согласен | Полностью согласен |
|---|--|-----------------------|-------------|--------------------|-----------------|----------|--------------------|
| | | | | | | | |
| 1 | В смешанных браках обычно больше проблем, чем в браках между людьми одной национальности | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 2 | Нормально считать, что твой народ лучше, чем все остальные | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |

Окончание табл. 2

| № | Утверждение | Абсолютно не согласен | Не согласен | Скорее не согласен | Скорее согласен | Согласен | Полностью согласен |
|-----------------------|---|-----------------------|-------------|--------------------|-----------------|----------|--------------------|
| 3 | Я хочу, чтобы среди моих друзей были люди разных национальностей | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4 | К некоторым нациям и народам трудно хорошо относиться | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 5 | Я могу представить чернокожего человека своим близким другом | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Этический | | | | | | | |
| 1 | В средствах массовой информации может быть представлено любое мнение | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 | Нищие и бродяги сами виноваты в своих проблемах | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 3 | Беженцам надо помогать не больше, чем всем остальным, так как у местных проблем не меньше | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 4 | Для наведения порядка в стране необходима "сильная рука" | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 5 | Приезжие должны иметь те же права, что и местные жители | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Деятельностный | | | | | | | |
| 1 | В споре может быть правильной только одна точка зрения | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 2 | Даже если у меня есть свое мнение, я готов выслушать и другие точки зрения | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3 | Если кто-то поступает со мной грубо, я отвечаю тем же | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 4 | Человек, который думает не так, как я, вызывает у меня раздражение | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 5 | Я хотел бы стать более терпимым человеком по отношению к другим | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Таким образом, максимальное количество баллов по каждому из трех компонентов равнялось 25. В процессе инструктажа участникам сообщали, что их задача состоит не в том, чтобы они набрали как можно большее количество баллов, а в том, чтобы они дали максимально честные ответы на вопросы. Участникам исследования была гарантирована анонимность.

Вторым этапом диагностики являлась викторина по страноведению Quizzes on the Country Studies, адаптированная для учеников средней школы. Она позволяла оценить уровень сформированности когнитивного компонента участников. Данная викторина включала в себя 25 вопросов и делилась на 5 равных блоков по 5 вопросов о культуре населения следующих стран: Великобритания, США, Канада, Австралия, Новая Зеландия. За каждый правильный ответ давался 1 балл. Другими словами, максимальное количество баллов также равнялось 25.

По истечении первой половины учебного года проведена повторная диагностика в целях получения промежуточных результатов за полгода учебного курса (14 академических часов). При этом первая часть диагностического материала была полностью идентична той, которая применялась на констатирующем этапе эксперимента и содержала те же утверждения, в то время как вопросы викторины были совершенно иными, но строились по тому же принципу. Для более качественного сбора данных ученикам не сообщались результаты предыдущей работы.

Результаты исследования. Результаты исследования отображены в трех таблицах: таблица 3 демонстрирует результаты входной (констатирующей) диагностики – количество набранных баллов суммарно и отдельно внутри каждого из компонентов.

Таблица 3

Результаты констатирующей диагностики

| Участник | Когнитивный компонент (max 25) | Деятельностный компонент (max 25) | Этический компонент (max 25) | Эмоциональный компонент (max 25) | Общее количество баллов (max 100) |
|----------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Ученик 1 | 3 | 1 | 2 | 3 | 9 |
| Ученик 2 | 4 | 2 | 3 | 4 | 13 |
| Ученик 3 | 3 | 3 | 6 | 4 | 16 |

Окончание табл. 3

| Участник | Когнитивный компонент (max 25) | Деятельностный компонент (max 25) | Этический компонент (max 25) | Эмоциональный компонент (max 25) | Общее количество баллов (max 100) |
|-----------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Ученик 4 | 8 | 5 | 8 | 7 | 28 |
| Ученик 5 | 7 | 6 | 11 | 9 | 33 |
| Ученик 6 | 2 | 6 | 2 | 5 | 15 |
| Ученик 7 | 12 | 15 | 10 | 9 | 46 |
| Ученик 8 | 6 | 9 | 6 | 9 | 30 |
| Ученик 9 | 14 | 9 | 12 | 8 | 43 |
| Ученик 10 | 15 | 9 | 8 | 16 | 48 |
| Среднее | 7,4 | 6,5 | 6,8 | 7,4 | 28,1 |

В таблице 4 аналогичным образом показаны результаты второй (контрольной) диагностики.

Таблица 4

Результаты контрольной диагностики

| Участник | Когнитивный компонент (max 25) | Деятельностный компонент (max 25) | Этический компонент (max 25) | Эмоциональный компонент (max 25) | Общее количество баллов (max 100) |
|-----------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Ученик 1 | 5 | 2 | 1 | 3 | 11 |
| Ученик 2 | 5 | 3 | 6 | 4 | 18 |
| Ученик 3 | 6 | 3 | 6 | 7 | 22 |
| Ученик 4 | 12 | 6 | 11 | 7 | 36 |
| Ученик 5 | 11 | 9 | 13 | 12 | 45 |
| Ученик 6 | 7 | 7 | 4 | 7 | 25 |
| Ученик 7 | 15 | 17 | 11 | 15 | 58 |
| Ученик 8 | 8 | 9 | 9 | 11 | 37 |
| Ученик 9 | 20 | 11 | 14 | 12 | 57 |
| Ученик 10 | 22 | 11 | 13 | 17 | 63 |
| Среднее | 11,1 | 7,8 | 8,8 | 9,5 | 37,2 |

В таблице 5 можно увидеть результаты сравнительного анализа проведенных диагностик с количественным изменением показателей тех или иных компонентов. За полгода прохождения курса (14 академических часов) ученики в среднем повысили уровень своей компетентности на 9,1 %. Наибольшая разница наблюдается в когнитивном компоненте, в то время как результаты деятельностного компонента сравнительно ниже.

Таблица 5

Изменение показателей межкультурной коммуникативной компетентности

| Участник | Когнитивный компонент | Деятельностный компонент | Этический компонент | Эмоциональный компонент | Общее изменение показателей |
|-----------|-----------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------------|
| Ученик 1 | +2 | +1 | -1 | 0 | +2 |
| Ученик 2 | +1 | +1 | +3 | 0 | +5 |
| Ученик 3 | +3 | 0 | 0 | +3 | +6 |
| Ученик 4 | +4 | +1 | +3 | 0 | +8 |
| Ученик 5 | +4 | +3 | +2 | +3 | +12 |
| Ученик 6 | +5 | +1 | +2 | +2 | +10 |
| Ученик 7 | +3 | +2 | +1 | +6 | +12 |
| Ученик 8 | +2 | 0 | +3 | +2 | +7 |
| Ученик 9 | +6 | +2 | +2 | +4 | +14 |
| Ученик 10 | +7 | +2 | +5 | +1 | +15 |
| Среднее | +3,7 | +1,3 | +2 | +2,1 | +9,1 |

Заключение. Результаты нашего исследования показали, что традиционные для культуры изучаемого языка настольные игры, направленные на коммуникационную деятельность, способствуют формированию всех четырех компонентов межкультурной коммуника-

тивной компетентности учеников средней школы. Настольные игры, прежде всего, оказывают влияние на когнитивный компонент, так как сквозь призму традиционных для иностранной культуры игр ученики узнают гораздо больше непосредственно о культуре носителей изучаемого языка. А разыгрываемые ими модели поведения во время ролевых игр способствуют лучшему закреплению межкультурных знаний.

Повышение результатов в эмоциональном и этическом компонентах можно объяснить тем, что более глубокое понимание изучаемой культуры провоцирует изменение отношения к ней и последующее за ним формирование этикета межкультурного общения. Игровая форма занятий спровоцировала интерес учащихся к культурным особенностям стран изучаемого языка, благодаря чему большинство из них восприняли эти особенности положительно.

Однако, несмотря на подтвержденную в проведенном эксперименте гипотезу, данный вопрос требует дальнейшего изучения, так как эмпирическая работа проводилась на небольшом количестве учащихся одной возрастной группы. В дальнейшем планируется провести аналогичный эксперимент с учащимися разных возрастов: от учеников начальных классов общеобразовательных школ до студентов вузов.

Список литературы

1. Апальков В. Г., Сысов П. В. Методические принципы формирования межкультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку // Вестник Тамбовского университета. 2008. № 7 (63). С. 254–260. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=12839937>.
2. Батраева О. М. Игровые технологии как средство активизации учебного процесса при формировании коммуникативной и социокультурной компетенций // Теория и практика образования в современном мире : мат-лы Международной заочной научной конференции (г. Санкт-Петербург, февраль 2012 г.). СПб. : Реноме, 2012. С. 311–314. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=25528681>.
3. Васильева Н. Н., Марденская С. Ф. Интеллектуальная игра как способ организации учебного процесса при формировании ключевых компетенций // Дополнительное профессиональное образование: проблемы, поиски, решения / КГПУ им. В. П. Астафьева. 2019. С. 78–80. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=41774616>.
4. Вербицкий А. А. О категориальном аппарате теории контекстного образования // Высшее образование в России. 2017. № 6. С. 57–67. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29381637>.
5. Гальскова Н. Д. Личностно-развивающий потенциал межкультурного подхода к обучению иностранным языкам // Известия Гомельского государственного университета имени Ф. Скорины. 2016. № 2 (95). С. 17–21. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=25897109>.
6. Гриценко В. В. Анализ зарубежных эмпирических моделей межкультурной компетентности и методик для ее оценки // Современная зарубежная психология. 2020. Т. 9. № 1. С. 103–113. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46431519>.
7. Елизарова Г. В. Природа современной межкультурной компетенции говорящих на иностранном языке (на примере американского варианта английского языка) // Актуальные вопросы современного университетского образования / РГПУ им. А. И. Герцена, Американские советы по международному образованию (АСМО), Университет Северной Айовы, Учебно-методическое объединение по направлениям педагогического образования МОиН РФ. 2010. С. 457–464. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=21225077>.
8. Завьялова А. В. Реализация личностно-ориентированного подхода в обучении иностранному языку через игру // Общество, педагогика, психология: теория и практика. Чебоксары : Среда, 2021. С. 238–245. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46204519>.
9. Кондина А. С. Социально-педагогическая поддержка участников международных образовательных программ в процессе подготовки к межкультурному взаимодействию // Кемеровский государственный университет. Кемерово, 2015. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37327962>.
10. Кудрина Е. А., Руденко Е. С. Формирование межкультурной компетенции посредством игровых технологий на уроках английского языка (начальный этап) // Педагогическое образование в России. 2017. № 1. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=26874866>.
11. Кузина Ю. В., Петухова С. М. Сюжетно-ролевые игры как средство развития межкультурной коммуникативной компетенции // Молодой ученый. 2014. № 5-2 (64). С. 17–19. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=21430033>.
12. Леонтович О. А. Введение в межкультурную коммуникацию. М. : Гнозис, 2007. 368 с. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=20089643>.
13. Мазько Г. Ч. Ролевые игры как средство формирования межкультурной коммуникативной компетенции // Язык. Общество. Медицина. Гродно, 2019. С. 326–329. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=45673972>.
14. Мутовкина О. М. Практические аспекты формирования межкультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку // Вестник Московского государственного областного университета. Педагогика. 2015. № 3. С. 164–171. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=24414543>.

15. Новицкая А. В. Ролевая игра как средство формирования профессиональной межкультурной компетенции у студентов неязыковых вузов // Основные направления развития научного потенциала в свете современных исследований: теория и практика. 2018. С. 106–109. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35025224>.

16. Опанасец А. С. Создание настольной игры как средство развития межкультурной компетенции студентов вуза // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. 2021. № 1 (44). С. 55–61. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44907058>.

17. Полат Е. С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования : учебное пособие для студ. высш. уч. заведений / Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина. Изд. 3-е, стер. М. : Академия, 2010. 368 с. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=20106033>.

18. Сафонова В. В. Лингвокультурная языковая педагогика: спорные и бесспорные вопросы развития личности человека средствами изучаемых языков // Иностранные языки в школе. 2021. № 11. С. 4–12. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47296980>.

19. Цыренжапова С. Д. Интерактивные методы обучения иностранному языку как средство развития межкультурной компетенции будущих специалистов // Лингвистические и методологические аспекты в преподавании иностранных языков. 2016. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=30420485>.

20. Чакур К. С. Современная научная трактовка понятия "межкультурная коммуникативная компетенция" // Вестник РМАТ. 2018. № 1. С. 103–110. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35467704>.

21. Шатохина Е. В. Технологии формирования межкультурной компетенции на основе настольных игр у младших школьников // Современное языковое образование: инновации, проблемы, решения. 2020. С. 333–337. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44082250>.

22. Arasaratnam L. A., Doerfel M. L. Intercultural communication competence: Identifying key components from multicultural perspectives // International Journal of Intercultural Relations. 2005. Vol. 29. № 2. Pp. 137–163. DOI: 10.1016/j.ijintrel.2004.04.001.

23. Arasaratnam L. A. Empirical research in intercultural communication competence: A review and recommendation // Australian Journal of Communication. 2007. № 34. Pp. 105–117. URL: <https://www.researchonline.mq.edu.au/vital/access/manager/Repository/mq:8770>.

24. Chen J. Efficacious and Positive Teachers Achieve More: Examining the Relationship Between Teacher Efficacy, Emotions, and Their Practicum Performance // The Asia-Pacific Education Researcher. 2019. Vol. 28 (4). Pp. 327–337. DOI: 10.1007/s40299-018-0427-9.

25. Deardorff D. K. Identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization // Journal of Studies in Intercultural Education. 2007. № 10. Pp. 241–260. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=11330905>.

26. Forster-Heinzer S. The power of appearance: students' impression management within class / A. Nagel, H. Biedermann // Pedagogy and Pedagogical Challenges. 2019. DOI: 10.5772/intechopen.88850.

27. Knapp K., Karlfried. Book Review: Intercultural Business Communication // Language Teaching Research. 2004. Vol. 8. № 2. С. 223–226. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=11349428>.

28. Ödalen J. Teaching university teachers to become better teachers: the effects of pedagogical training courses at six Swedish universities / D. Brommesson, G. O. Erlingsson, J. K. Schaffer, M. Fogelgren // Higher Education Research & Development. 2019. Vol. 38 (2). Pp. 339–353. DOI: 10.1080/07294360.2018.1512955.

29. Schmidt J. What makes good and bad days for beginning teachers? A diary study on daily uplifts and hassles / U. Klusmann, O. Lüdtke, J. Möller, M. Kunter // Contemporary Educational Psychology. 2017. Vol. 48. Pp. 85–97. DOI: 10.1016/j.cedpsych.2016.09.004.

30. Steinkuehler C. Games, Learning, and Society: Learning and Meaning in the Digital Age // Cambridge University Press. 2012. DOI: 10.1017/CBO9781139031127.

Study of the influence of board games on the formation of intercultural communicative competence of secondary school students

Alyohin Maxim Dmitrievich

postgraduate student of the Department of Pedagogical Psychology, Moscow State Psychological and Pedagogical University. Russia, Moscow. ORCID: 0000-0002-9365-8244. E-mail: alexin_95@mail.ru

Abstract. With the advent of globalization, intercultural dialogues are becoming more and more common in our society. Language and culture are closely interrelated, therefore, the development of intercultural communicative competence is an important aspect of a successful dialogue between representatives of different cultures. This article deals with the problem of the formation of intercultural communicative competence of secondary school students. The author analyzes the game method and puts forward a hypothesis according to which traditional board games for the country of the studied language contribute to the formation of intercultural communicative competence.

The purpose of the study, the results of which are reflected in the article, is to identify and justify the effectiveness of board games in the formation of intercultural communicative competence of secondary school students.

The following research methods were chosen: analysis of concepts in the field of the theory of intercultural communication and pedagogy of education, experimental work, content analysis, as well as analysis of the results of activities.

The author has identified the main advantages and disadvantages of the game method of forming intercultural communicative competence. During the experiment, an average increase in the level of intercultural communicative competence of students was revealed by 9.1 % over 14 classes, while 9 out of 10 people moved to the next level of development of intercultural communicative competence. In accordance with the analyzed articles of scientific researchers and the experimental data obtained, the positive influence of board games on the formation of intercultural communicative competence of secondary school students was substantiated.

Keywords: intercultural communicative competence, components of intercultural communication, levels of intercultural sensitivity, comparative analysis, game method, board games, extracurricular activities.

References

1. *Apal'kov V. G., Sysoev P. V. Metodicheskie principy formirovaniya mezhekul'turnoj kompetencii v processe obucheniya inostrannomu yazyku* [Methodological principles of the formation of intercultural competence in the process of teaching a foreign language] // *Vestnik Tambovskogo universiteta – Herald of Tambov University*. 2008. No. 7 (63). Pp. 254–260. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=12839937>.
2. *Batraeva O. M. Igrovyje tekhnologii kak sredstvo aktivizacii uchebnogo processa pri formirovanii kommunikativnoj i sociokul'turnoj kompetencij* [Game technologies as a means of activating the educational process in the formation of communicative and socio-cultural competencies] // *Teoriya i praktika obrazovaniya v sovremennom mire : mat-ly Mezhdunarodnoj zaochnoj nauchnoj konferencii (g. Sankt-Peterburg, fevral' 2012 g.) – Theory and practice of education in the modern world : materials of the International Correspondence Scientific Conference (St. Petersburg, February 2012)*. SPb. Renome. 2012. Pp. 311–314. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=25528681>.
3. *Vasil'eva N. N., Mardenskaya S. F. Intellektual'naya igra kak sposob organizacii uchebnogo processa pri formirovanii klyuchevyh kompetencij* [Intellectual game as a way of organizing the educational process in the formation of key competencies] // *Dopolnitel'noe professional'noe obrazovanie: problemy, poiski, resheniya – Additional professional education: problems, searches, solutions / V. P. Astafiev*. KSPU. 2019. Pp. 78–80. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=41774616>.
4. *Verbickij A. A. O kategorial'nom apparate teorii kontekstnogo obrazovaniya* [On the categorical apparatus of the theory of contextual education] // *Vysshee obrazovanie v Rossii – Higher education in Russia*. 2017. No. 6. Pp. 57–67. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29381637>.
5. *Gal'skova N. D. Lichnostno-razvivayushchij potencial mezhekul'turnogo podhoda k obucheniyu inostrannym yazykam* [Personality-developing potential of an intercultural approach to teaching foreign languages] // *Izvestiya Gomel'skogo gosudarstvennogo universiteta imeni F. Skoriny – News of Gomel State University n. a. F. Skoriny*. 2016. No. 2 (95). Pp. 17–21. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=25897109>.
6. *Gricenko V. V. Analiz zarubezhnyh empiricheskikh modelej mezhekul'turnoj kompetentnosti i metodik dlya ee ocenki* [Analysis of foreign empirical models of intercultural competence and methods for its assessment] // *Sovremennaya zarubezhnaya psihologiya – Modern foreign psychology*. 2020. Vol. 9. No. 1. Pp. 103–113. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46431519>.
7. *Elizarova G. V. Priroda sovremennoj mezhekul'turnoj kompetencii govoryashchih na inostrannom yazyke (na primere amerikanskogo varianta anglijskogo yazyka)* [The nature of modern intercultural competence of speakers of a foreign language (on the example of the American version of English)] // *Aktual'nye voprosy sovremennogo universitetskogo obrazovaniya – Topical issues of modern university education / A. I. Herzen Russian State Pedagogical University, American Councils for International Education (ASMO), University of Northern Iowa, Educational and Methodological Association in the areas of Pedagogical Education of the Ministry of Education of the Russian Federation*. 2010. Pp. 457–464. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=21225077>.
8. *Zav'yalova A. V. Realizaciya lichnostno-orientirovannogo podhoda v obuchenii inostrannomu yazyku cherez igru* [The implementation of a personality-oriented approach in teaching a foreign language through a game] // *Obshchestvo, pedagogika, psihologiya: teoriya i praktika – Society, pedagogy, psychology: theory and practice*. Cheboksary. Sreda. 2021. Pp. 238–245. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46204519>.
9. *Kondina A. S. Social'no-pedagogicheskaya podderzhka uchastnikov mezhdunarodnyh obrazovatel'nyh programm v processe podgotovki k mezhekul'turnomu vzaimodejstviyu* [Socio-pedagogical support of participants of international educational programs in the process of preparation for intercultural interaction] // *Kemerovskij gosudarstvennyj universitet – Kemerovo State University*. Kemerovo. 2015. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37327962>.
10. *Kudrina E. A., Rudenko E. S. Formirovanie mezhekul'turnoj kompetencii posredstvom igrovych tekhnologij na urokah anglijskogo yazyka (nachal'nyj etap)* [Formation of intercultural competence through game technolo-

gies in English lessons (initial stage)] // *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii* – Pedagogical education in Russia. 2017. No. 1. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=26874866>.

11. Kuzina Yu. V., Petuhova S. M. *Syuzhetno-rol'nyye igry kak sredstvo razvitiya mezhkul'turnoj kommunikativnoj kompetencii* [Plot-role-playing games as a means of developing intercultural communicative competence] // *Molodoy uchenyj* – Young scientist. 2014. No. 5-2 (64). Pp. 17–19. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=21430033>.

12. Leontovich O. A. *Vvedenie v mezhkul'turnuyu kommunikaciyu* [Introduction to intercultural communication]. M. Gnosis. 2007. 368 p. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=20089643>.

13. Maz'ko G. Ch. *Rol'nyye igry kak sredstvo formirovaniya mezhkul'turnoj kommunikativnoj kompetencii* [Role-playing games as a means of forming intercultural communicative competence] // *Yazyk. Obshchestvo. Medicina* – Language. Society. Medicine. Grodno, 2019. Pp. 326–329. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=45673972>.

14. Mutovkina O. M. *Prakticheskie aspekty formirovaniya mezhkul'turnoj kompetencii v processe obucheniya inostrannomu yazyku* [Practical aspects of the formation of intercultural competence in the process of teaching a foreign language] // *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Pedagogika* – Herald of the Moscow State Regional University. Pedagogy. 2015. No. 3. Pp. 164–171. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=24414543>.

15. Novickaya A. V. *Rol'nyye igry kak sredstvo formirovaniya professional'noj mezhkul'turnoj kompetencii u studentov neyazykovykh vuzov* [Role-playing game as a means of forming professional intercultural competence among students of non-linguistic universities] // *Osnovnye napravleniya razvitiya nauchnogo potentsiala v svete sovremennykh issledovaniy: teoriya i praktika* – Main directions of development of scientific potential in the light of modern research: theory and practice. 2018. Pp. 106–109. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35025224>.

16. Opanasec A. S. *Sozdanie nastol'noj igry kak sredstvo razvitiya mezhkul'turnoj kompetencii studentov vuza* [Creating a board game as a means of developing the intercultural competence of university students] // *Vektor nauki Tol'yattinskogo gosudarstvennogo universiteta* – Vector of science of Togliatti State University. 2021. No. 1 (44). Pp. 55–61. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44907058>.

17. Polat E. S. *Sovremennyye pedagogicheskie i informacionnyye tekhnologii v sisteme obrazovaniya: uchebnoe posobie dlya stud. vyssh. uch. zavedenij* [Modern pedagogical and information technologies in the education system: textbook for students of higher educational institutions] / E. S. Polat, M. Yu. Bukharkina. Ed. 3rd, ster. M. Academy. 2010. 368 p. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=20106033>.

18. Safonova V. V. *Lingvokul'turnaya yazykovaya pedagogika: spornyye i besspornyye voprosy razvitiya lichnosti cheloveka sredstvami soizuchaemykh yazykov* [Linguocultural language pedagogy: controversial and indisputable issues of human personality development by means of co-learned languages] // *Inostrannyye yazyki v shkole* – Foreign languages at school. 2021. No. 11. Pp. 4–12. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47296980>.

19. Cyrenzhapova S. D. *Interaktivnyye metody obucheniya inostrannomu yazyku kak sredstvo razvitiya mezhkul'turnoj kompetencii budushchih specialistov* [Interactive methods of teaching a foreign language as a means of developing the intercultural competence of future specialists] // *Lingvisticheskie i metodologicheskie aspekty v prepodavanii inostrannykh yazykov* – Linguistic and methodological aspects in teaching foreign languages. 2016. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=30420485>.

20. Chakur K. S. *Sovremennaya nauchnaya traktovka ponyatiya "mezhkul'turnaya kommunikativnaya kompetenciya"* [Modern scientific interpretation of the concept of "intercultural communicative competence"] // *Vestnik RMAT* – Herald of the RMAT. 2018. No. 1. Pp. 103–110. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35467704>.

21. Shatohina E. V. *Tekhnologii formirovaniya mezhkul'turnoj kompetencii na osnove nastol'nykh igr u mladshih shkol'nikov* [Technologies for the formation of intercultural competence based on board games for younger schoolchildren] // *Sovremennoe yazykoe obrazovanie: innovacii, problemy, resheniya* – Modern language education: innovations, problems, solutions. 2020. Pp. 333–337. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44082250>.

22. Arasaratnam L. A., Doerfel M. L. Intercultural communication competence: Identifying key components from multicultural perspectives // *International Journal of Intercultural Relations*. 2005. Vol. 29. No. 2. Pp. 137–163. DOI: 10.1016/j.ijintrel.2004.04.001.

23. Arasaratnam L. A. Empirical research in intercultural communication competence: A review and recommendation // *Australian Journal of Communication*. 2007. No 34. Pp. 105–117. Available at: <https://www.researchonline.mq.edu.au/vital/access/manager/Repository/mq:8770>.

24. Chen J. Efficacious and Positive Teachers Achieve More: Examining the Relationship Between Teacher Efficacy, Emotions, and Their Practicum Performance // *The Asia-Pacific Education Researcher*. 2019. Vol. 28 (4). Pp. 327–337. DOI: 10.1007/s40299-018-0427-9.

25. Deardorff D. K. Identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization // *Journal of Studies in Intercultural Education*. 2007. No. 10. Pp. 241–260. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=11330905>.

26. Forster-Heinzer S. The power of appearance: students' impression management within class / A. Nagel, H. Biedermann // *Pedagogy and Pedagogical Challenges*. 2019. DOI: 10.5772/intechopen.88850.

27. Knapp K., Karlfried. Book Review: Intercultural Business Communication // Language Teaching Research. 2004. Vol. 8. No 2. C. 223–226. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=11349428>.

28. Ödalen J. Teaching university teachers to become better teachers: the effects of pedagogical training courses at six Swedish universities / D. Brommesson, G. O. Erlingsson, J. K. Schaffer, M. Fogelgren // Higher Education Research & Development. 2019. Vol. 38 (2). Pp. 339–353. DOI: 10.1080/07294360.2018.1512955.

29. Schmidt J. What makes good and bad days for beginning teachers? A diary study on daily uplifts and hassles / U. Klusmann, O. Lüdtke, J. Möller, M. Kunter // Contemporary Educational Psychology. 2017. Vol. 48. Pp. 85–97. DOI: 10.1016/j.cedpsych.2016.09.004.

30. Steinkuehler C. Games, Learning, and Society: Learning and Meaning in the Digital Age // Cambridge University Press. 2012. DOI: 10.1017/CBO9781139031127.